



1967

Programs for musical performances at UND

University of North Dakota

[How does access to this work benefit you? Let us know!](#)

Follow this and additional works at: <https://commons.und.edu/higgins-papers>

Recommended Citation

University of North Dakota. "Programs for musical performances at UND" (1967). *Thom Higgins Papers*.
6.

<https://commons.und.edu/higgins-papers/6>

This Article is brought to you for free and open access by the Elwyn B. Robinson Department of Special Collections at UND Scholarly Commons. It has been accepted for inclusion in Thom Higgins Papers by an authorized administrator of UND Scholarly Commons. For more information, please contact und.common@library.und.edu.



JULIANNE WALLIN

Julianne Wallin, piano and voice instructor at Minot State College, has been soloist in recitals and appearances with orchestras in Minnesota, North Dakota, Montana, British Columbia and Illinois. She holds degrees from Concordia College, Moorhead, Minn., and Sherwood School of Music in Chicago. She spent a year in Denmark, studying with Aksel Schiotz.

MARGARET BUNDLIE

Margaret J. Bundlie, a resident of Grand Forks and graduate of U.N.D., has performed frequently in this area. She has been soloist with the Choral Union and the Collegium Musicum. A member of Sigma Alpha Iota, she is also active in the Thursday Music Club and as a piano instructor.



HARDY LIEBERG

Hardy D. Lieberg, director of the Minot High School Symphonic Choir, has been soloist in numerous oratorios in North Dakota and Montana. Besides being chairman of the Fine Arts Department of Minot High School, he has served on the staff of the International Music Camp and as Musical Director of the Summer Music Theatre of Minot State College.

PHILIP D. HISEY

Philip D. Hisey is Assistant Professor at U.N.D. and director of the U.N.D. Opera Company. A native of Shreveport, Louisiana, he has been soloist in many leading roles in both opera and oratorio. He has appeared as guest soloist with the Greater Grand Forks Symphony and performs frequently in the community as a recitalist.



Contributions to the Leo M. Haesle Music Scholarship Fund for Strings will be accepted in the foyer following today's concert.

SYMPHONY BALL - NOVEMBER 18

This performance is aided by a grant from The Recording Industries (Music Performance) Trust Funds, Samuel R. Rosenbaum, Trustee.

The Greater Grand Forks Symphony Orchestra is a member of the State and National Federations of Music Clubs,

GREATER GRAND FORKS SYMPHONY



Thomas Facey, Conductor **October 22, 1967, 4 p.m.**
UND Fieldhouse **Grand Forks, North Dakota**

PRELUDE TO DIE MEISTERSINGER**Richard Wagner**
(1813-1883)

This overture, written in 1862, is one of Wagner's most elaborate operatic preludes. It contains most of the main themes of the opera, which was not completed until 1867. Wagner prepared himself for writing "Die Meistersinger" by much historical research. Consequently many of the themes and characters are drawn from genuine songs written by famous mastersingers three or four centuries earlier. Two of the leading characters are named for two famous mastersingers of the period in which the guilds flourished. Hans Sachs was the greatest of them all and Beckmesser was probably the second best. In the opera Sachs is the grand master of the guild but Beckmesser is demoted to a villain's role.

SYMPHONY NO. 9, D MINOR, Op. 125**Ludwig Van Beethoven**
(1770-1827)**Allegro ma non troppo****Molto vivace****Adagio****Presto: Allegro assai**

This last and perhaps greatest of Beethoven's symphonies was completed in 1824, but it was evolving in the sketches in his notebooks during a period of twelve years. The idea of setting Schiller's "Ode to Joy" to music had been in mind since 1793, but the finished setting was not completed until 1823. Beethoven had declared his intention of introducing a chorus into the symphony in 1822. The first sketch of an idea for the Ninth Symphony was a fragment of the theme of the fugue in the scherzo movement which was entered in 1815 and the theme completed in 1817. Beethoven's music seldom came into his mind full-blown. Rather it evolved from fragments which he saved for future use as they occurred to him. Perhaps no composer ever labored as long as he did in shaping these fragments into finished forms.

SOLOISTS:**Julianne Wallin, Soprano****Hardy D. Lieberg, Tenor****Margaret J. Bundlie, Contralto****Philip D. Hisey, Baritone****Thursday Music Chorus****University Chorus****Varsity Bards****Choral Directors: James Fudge, Audrey Hiney**

The next concert will be December 10 when the Junior Symphony, featuring three young violinists, will join the Greater Grand Forks Symphony.

THOMAS FACEY, Musical Director
WILLIAM E. POND, Assistant Conductor**VIOLINS**

Elisabeth Lewis,
Concertmaster
Merle Miller
Pearl Nelson
Evelyn M. Warner
Irene Fudge
Ruth Gustafson
Anne Summers
Susan Smith
Geoffry Wharton
Harry Brodin,
Principal
Stanley Torgerson
Harold Hanson
Sister San Rafael
Mary Severson
Elaine Anderson
Nancy Cornatzer
Raymond Knapp
Edith Colton

VIOLAS

Gertrude Mandel,
Principal
Miriam Ugland
Jane F. Summers
Elizabeth Kilgore
Mary King Osterfield

CELLI

E. A. Haunz,
Principal
Barbara Preston
Vincent Wharton
Edith Frazer Summers
Ken Miller
Beverly Oliver
Sandee Rampelberg
Kathy Scott
Scott Johnson

BASS VIOL

Ray Bostrom,
Principal
Greg Nelson

FLUTES

Joyce Pond
Timothy Purcell

OBOES

Lorna Berge
Judy Jarman

CLARINETS

Wallace Selmannson
Hartley W. Brown

BASSOONS

Justin Price
Cheri Tavis

FRENCH HORNS

Frederick K. Benson
William Harwood
Kathy Lund Ayaz
Charles A. Heckman
Mike Tangen

TRUMPETS

William Pond
Kenneth M. Larsen
Mike Bakken
David A. Loiland

TROMBONES

W. V. Winter
Herman Moe
Orville Eidem

BASS TROMBONE

Douglas Wagner

TUBA

Alvin Olson

TIMPANI AND PERCUSSION

Paul Lucky
James Sullivan
John Howe

PIANO

Phyllis Baukol

PROPERTY MANAGER

Bill Pettit

The Greater Grand Forks Symphony Association**BOARD OF DIRECTORS**

Mrs. A. H. Kilgore, President
Mrs. John Preston, Vice President
Mrs. Lawrence Summers, Secretary
Mrs. Robert C. Warner, Treasurer
Mr. Thomas Facey, Conductor
Mr. William Pond, Ass't Conductor

Mr. Hartley Brown, Librarian
Mrs. Kay Baukol
Mrs. Thomas Berge
Mrs. B. G. Gustafson
Mr. Kenneth Larsen
Mrs. Irvin Mandel

Mrs. O. Lewis Ugland
Father Michael Ruddy
Mrs. Jack Hagerty
Mrs. Edward Lander
Mrs. Martin Osnowitz
Mrs. Robert Caldwell

CITIZENS' COMMITTEE

Mrs. Edward Lander, Chairman
Mrs. Algot B. Anderson
William Borchardt
Mrs. Robert Caldwell
Glenn Cunningham

Col. Ray Hamlyn
Dr. T. H. Harwood
Justin D. Hoberg
Mrs. Martin Osnowitz
Dr. William T. Powers
Dr. John Rowe

Mrs. Lloyd Stone
Mrs. Sam Silverman
James Strausbaugh
David A. Vaaler
Mrs. Russell Wilson

W. Nygaard
 & Mrs. Edwin G. Olmstead
 & Mrs. M. M. Opegard
 & Mrs. Fred R. Orth
 & Mrs. R. J. Osmundson
 & Mrs. Herbert Paulson
 & Beatrice Peterson
 & Mrs. S. L. Pettit
 & Mrs. J. James Powers
 & Mrs. William T. Powers
 & Mrs. John Preston
 & Mrs. L. J. Prochaska
 & Mrs. Lloyde Richmond, Sr.
 & Mrs. Ralph W. Rohde
 & Mrs. H. G. Ruemmele

Mrs. John H. Ruettell
 Mrs. Elroy H. Schroeder
 Mr. & Mrs. John Scott, Sr.
 Mr. & Mrs. John Scott, Jr.
 Robert E. Scott Family
 Mr. & Mrs. Roland G. Severson
 Rev. & Mrs. Wesley Sheffield
 Mr. & Mrs. Sam Silverman
 Mr. & Mrs. Glenn H. Smith
 Mr. & Mrs. Theodore Snook
 Mr. & Mrs. George W. Starcher
 Mr. & Mrs. J. D. Strausbaugh
 Mr. & Mrs. Lawrence Summers
 Mrs. A. M. Swingen
 Mr. & Mrs. Walter Swingen

Dr. & Mrs. H. I. Tarpley, Jr.
 Mr. & Mrs. Loyde C. Thompson
 Mr. & Mrs. Olaf M. Thorsen
 Mr. & Mrs. O. Lewis Ugland
 Mr. & Mrs. George M. Unruh
 Dr. & Mrs. Robert C. Warner
 Mr. & Mrs. Theodore B. Wells
 Mr. & Mrs. C. O. Wilson
 Dr. & Mrs. George A. Wilson
 Dr. & Mrs. Keith Vandergon
 Mr. & Mrs. R. J. Wassmund
 Mr. & Mrs. Con Whalen
 Mrs. W. H. Witherstine
 Dr. & Mrs. Phillip Woutat
 Dr. & Mrs. Nelson A. Youngs

PATRONS AND PATRONESSES

ev. & Mrs. R. S. Aanestad
 & Mrs. Earl B. Anderson
 & Mrs. Frank L. Benson
 & Mrs. David S. Beloff
 Miss Minnie Berg
 Mrs. J. B. Bingham
 & Mrs. Wm. R. Boehle
 Miss Alice Boen
 Miss Gladys Boen
 & Mrs. George H. Bohnen
 Mrs. Roy F. Bridgeman
 Mrs. W. E. Budge
 & Mrs. Earl H. Butz
 & Mrs. Vaughn Champeau
 Mrs. R. J. Charlesworth
 Miss Ruth A. Chiquist
 & Mrs. Edward Christenson
 & Mrs. Rodney G. Clark
 & Mrs. James F. Coleman
 & Mrs. J. L. Connelly
 & Mrs. E. D. Coon
 Miss Carol A. Coughlin
 & Mrs. A. E. Culmer, Jr.
 Mrs. Agnes Dougherty
 & Mrs. W. J. Dunkel
 & Mrs. David S. Eikenes
 & Mrs. James L. Elder
 & Mrs. Rodell Endres
 P. Elof A. Erickson
 Mrs. Harold W. Evans
 Mrs. Hilda Flynn
 & Mrs. A. E. Forsman
 & Mrs. Andy Foss
 Mrs. Kenneth E. Fritzell
 & Mrs. James T. Fudge
 Miss Laura L. Goozee
 and Forks Womens Club
 & Mrs. E. L. Grinnell
 & Mrs. Robert Hadlich
 & Mrs. Harold Hager
 & Mrs. Leo L. Haley
 & Mrs. Kenneth Hall
 & Mrs. George Hariman
 Mrs. H. Hedin
 & Mrs. K. S. Helenbolt
 Mrs. John Hesketh
 & Mrs. William J. Hewitt
 Mrs. Margaret F. Heyse
 Mrs. H. J. Humpstone

Mr. & Mrs. John L. Hundley
 Mr. & Mrs. Earl I. Isacson
 Mr. & Mrs. Gordon Isminger
 Mr. & Mrs. Marvin R. Jackson
 Mr. & Mrs. Chas. Jacobi
 Mr. & Mrs. Marvin Jacobson
 Mr. & Mrs. A. M. Johnson
 Mrs. Gerda I. Johnson
 Miss Lydia Johnson
 Mr. & Mrs. James E. Johnston
 Rev. & Mrs. O. A. Jordahl
 Mrs. M. B. Kannowski
 Mrs. Estelle M. Kelly
 Mr. & Mrs. David Kessler
 Mr. & Mrs. Richard Klein
 Mr. & Mrs. Ronald D. Knapp
 Mr. & Mrs. Norman Kulevsky
 Mr. & Mrs. James L. Lamb
 Mr. & Mrs. R. F. Larsen
 Mr. & Mrs. Ernest M. Larson
 Myrtle L. Larson
 Mr. J. Hume Lee
 Miss Birdie V. Lein
 Dr. & Mrs. B. L. Lewis
 Mrs. Carl W. Lewis
 Mrs. Francis P. Liebeler
 Mr. & Mrs. Donald Lindgren
 Mr. & Mrs. W. H. Linwell
 Mr. & Mrs. A. M. Lommen
 Mr. & Mrs. George Longmire
 Mrs. Fred Loomis
 Mr. & Mrs. Kenneth E. Lowe
 Mr. & Mrs. Curtis R. Malm
 Mr. & Mrs. Ernest E. Martin, Jr.
 Mr. & Mrs. John D. McEnroe
 Miss Ruby M. McKenzie
 Dr. & Mrs. John McLeod
 Mr. & Mrs. Herbert Messner
 Mr. & Mrs. William Micklin
 Mr. & Mrs. Richard Glen Miner
 Misses Ruth & Orpha Miner
 Mr. & Mrs. Carleton G. Nelson
 Mr. & Mrs. J. J. O'Halloran
 Mr. & Mrs. John L. Oliver
 Mrs. C. E. Olson
 Mr. & Mrs. N. C. Olsson
 Valborg Oslund
 Dr. & Mrs. Robert C. Painter
 Mrs. M. Panovitz

Mr. & Mrs. John S. Penn
 Mr. & Mrs. George Plaas
 Mr. & Mrs. A. G. Rand
 Miss Carol Jean Rand
 Miss Florence Rasmusson
 Mr. & Mrs. James T. Rice
 Dean & Mrs. D. J. Robertson
 Mr. & Mrs. Elwyn B. Robinson
 Mr. & Mrs. J. M. Roller
 Mr. & Mrs. Hywel C. Rowland
 Mr. & Mrs. F. Y. St. Clair
 Dr. & Mrs. J. A. Sandmeyer
 Mr. & Mrs. G. E. Satrom
 Mr. & Mrs. W. A. Schoen
 Mrs. Erich Selke
 Mr. & Mrs. K. S. Selmanson
 Mr. & Mrs. Harold D. Shaft
 Mr. & Mrs. John G. Shaft
 Mr. & Mrs. John S. Shew
 Mr. & Mrs. Don Shide
 Dr. & Mrs. Louis Silverman
 Dr. & Mrs. N. Simmons
 Mrs. Hannah Skelly
 Miss Erma Skiffington
 Mr. & Mrs. Joseph F. S. Smeall
 Mr. & Mrs. John Soli
 Viola Boese Sorensen
 Mr. & Mrs. Arthur W. Stokes
 Mr. & Mrs. J. Lloyd Stone
 Mr. & Mrs. George Sturgeon
 Mrs. T. A. Swiggum
 Mrs. George Symington
 Mr. & Mrs. E. J. Taintor
 The Myron Thomason Family
 Miss Dorothy L. Travis
 Mrs. Nellie Utsinger
 Mr. & Mrs. David A. Vaaler
 Mr. & Mrs. Paul T. Vaaler
 Miss Enga Vaksvik
 Mr. & Mrs. Thomas A. Vannatta
 Mr. & Mrs. C. A. Wardner
 Mr. & Mrs. J. M. A. Westermor
 Mr. & Mrs. George C. Wheeler
 Mr. & Mrs. R. B. Witmer
 Miss Meta Widenhoefer
 Miss Thelma Willett
 Mr. & Mrs. Earle Wood

MEMBERS OF THE CHORUS

Thursday Music Chorus

Audrey Hiney, Director
 Marilyn Champeau, Accompanist

SOPRANO

Jayne Seidel
 Lillian Trudeau
 Diane Grove
 Liz Wilson
 Annette Ray
 Rita Paulsen
 Luella Sjordal
 Harriet Hall

ALTO

Suzanne Carpenter
 Connie Strome
 Gloria Longmire
 Phyllis Hellem
 Martha Hoghaug
 Pattie Pickett
 Mable Barlow

Marilyn Champeau
 Edith Soli
 Mae Howe
 Avis Skinner
 Joan Connelly
 Lucille Wilson

Audrey Hiney
 Dorothy Borchardt
 Vera Wassmund
 Lyla Wogsland
 Joyce Rensburg
 Joyce Kelly

University Chorus

James Fudge, Director
 Kristine Opland, Accompanist

SOPRANO

Kristine Aarthur
 Donna Buechler
 Jolene Clement
 Gini Lee Hansen
 Teresa McCluggage
 Laura Myster
 Jan Sandum
 Cathy Scharmer
 Barbara Seibel
 Jane Boekelheide
 Linda Hill
 Sharon Korynta
 Peggy Nelson
 Janine Smith
 Mary Snortland
 Lorraine Stevens

ALTO

Marlene Cushman
 Ruth Garst
 Marilyn Kent
 Jill Pettit
 Jan Thompson
 Kay Torson
 Sally Hill
 Bonnie Johnson
 Andrea Koons
 Valerie Koons
 Barbara Oliver
 Rita Wentz

TENOR

Dick Arten
 Stephen Keller
 Mike Trudeau
 Wayne Vold
 Richard Mullins
 Clifford Cranna
 David Knapp
 Dwight Lundeby
 Keith Lundquist
 Mark Nettum
 Greg Nelson

BASS

David Blume
 Roger Breeding
 Dale Christopher
 Deane Johnson
 Wade Olson
 Dan Patterson
 Mike Tangen
 Warren Willoughby
 Sherman Coffey
 Bob Hamilton
 Lynn Hartje
 Dale Johnson
 Michael Rockne
 Jerry Sandau
 Doug Wagner
 John Warren

Varsity Bards

James Fudge, Director
 Jill Pettit, Accompanist

FIRST TENOR

Roger Craine
 Carter Christianson
 Douglas Crockett
 William Hanson
 Stephen Keller
 Drago Kuhana
 Donald Leet
 Kenton McGregor
 Richard Melvin
 Raymond Mozinski
 Greg Nelson
 Mark Nettum
 Jonathan Otto
 David Presthus
 Benjamin Sheppard
 David Sandell
 Michael Trudeau

SECOND TENOR

David Ferm
 Roger Fossum
 Lynn Hyland
 Bo Keeling
 Robert McDougall
 Donald McKenzie
 James McLean
 Michael Moe
 David Midboe
 Bruce Morey
 Jack Neumann
 Jack Pulles
 James Rolland
 Richard Thompson
 David Vangness
 Thomas Van Sweringen
 Darrell Wilhelm
 Douglas Wilson

BARITONE

Scott Anderson
 Clinton Crewe
 Clifford Cranna
 Howard Dahl
 Patrick Fiedler
 Thomas Higgins
 David Jensen
 Greg Johnson
 David Klein
 Charles Nelson
 Mark Pladson
 Thomas Sizemore
 Stephen Steckler
 Frederick Sandstrom
 Dervin Wallin

BASS

Richard Brown
 Meridith Clark
 Richard Fritz
 Barry Gunderson
 Gary Guttormson
 John Hensrud
 Dale Johnson
 Bernard Kiley
 Jeff Lowe
 Bruce Overdahl
 Richard Peters
 Jeffery Peterson
 Wallace Rygh
 Alfred C. Schultz
 David Young

Paul Lundquist, Accompanist for Solo Voices

USHERS

Ushers for this concert are members of Grand Forks Lions Club, South Forks Lions Club, and Sertoma Club.

We wish to acknowledge contributions to the Greater Grand Forks Symphony Association made after publication of this program. Names of these contributors will appear in subsequent programs.

SUSTAINING SPONSORS or SUSTAINING FIRMS

Home of Economy

Myra Foundation

Dr. John E. Rowe

SPONSORING FIRMS AND ORGANIZATIONS

AGSCO Chemicals, Inc.
AGSCO Seeds, Inc.
Business and Professional
Women's Club of Grand Forks
Community National Bank
Congress, Inc.
Cox Bakeries
Dacotah Motor Hotel
Jerome Dunlevy Co.
East Grand Forks Federal
Savings & Loan Association
First Federal Savings and
Loan Association
First National Bank in Grand Forks
First National Bank of
East Grand Forks
Grand Forks Coca-Cola
Bottling Co.
Grand Forks Clinic Pharmacy
Grand Forks Federal Savings
& Loan Association

Grand Forks Glass & Paint Co.
Grand Forks Herald, Inc.
Griffith's
Hanson-Anderson Mortuary
Hugo's Piggly Wiggly Food
Stores
Implement Dealers Mutual
Insurance Co.
Ireland's Lumber Yards
KILO-CBS Radio
KNOX Radio
E. J. Lander Co.
C. L. Linfoot Co.
Lunseith Plumbing & Heating Co.
Lystads, Inc.
Mary Elizabeth
Minnesota Dairy Co.
Mork's Shoe Store
Northern Equipment &
Supply Corp.
Northern States Power Co.

Northland Chemical Co.
J. C. Penney Company
Poppler's Music Store
Quota Club
Red Owl Stores
Red River National Bank
St. James Convent
St. Michael's School
Sigma Alpha Iota Alumnae
Sisters of St. Joseph,
St. Michael's Hospital
Straus Company of Grand Forks
Thursday Music Club
Vaaler Insurance, Inc.
Vaberg Company
Valley Bank and Trust Co.
Washburn-Holt Printing Center
Wilcox & Malm

SPONSORS

Dr. & Mrs. Kent Alm
Mr. & Mrs. Robert Alphson
Mr. & Mrs. Algot B. Anderson
Mrs. J. G. Arneberg
Mr. & Mrs. Norbert B. Auer
Dr. & Mrs. Donald F. Barcome
Mr. & Mrs. George E. Benner
Mrs. Russell L. Berge
Mr. & Mrs. Alton J. Bjork
Mr. & Mrs. Harold A. Boe
Mr. & Mrs. Pershing Boe
Mr. & Mrs. Wm. A. Borchardt
Mr. & Mrs. R. W. Blaine
Mr. & Mrs. Larry A. Brown
Dr. & Mrs. Jack Burke
Mr. & Mrs. Robert A. Caldwell
Mr. & Mrs. Wallace J. Carney
Dr. & Mrs. B. J. Clayburgh
Mr. & Mrs. Thomas J. Clifford
Dr. & Mrs. W. E. Cornatzer
Mr. & Mrs. Philip B. Cory
Mr. & Mrs. Lewis Crain
Mr. & Mrs. Myron M. Curry
Dr. & Mrs. Martelle L. Cushman

Mr. & Mrs. Myron Denbrook
Dr. & Mrs. R. Douglas Doss
Harold W. Evans, M.D.
Mr. & Mrs. Thomas Facey
Mr. & Mrs. J. W. Falkanger
Mr. & Mrs. Ray Fladland
Mr. & Mrs. Donald L. Floan
Mr. & Mrs. R. F. Foley
Mr. & Mrs. Richard Folson
Mr. and Mrs. Richard E. Frank
Mr. & Mrs. Leibert L. Greenberg
Mr. & Mrs. Harvey J. Hadland
Mrs. Leo M. Haesle
Judge & Mrs. Harold Hager
Mr. & Mrs. Christopher J. Hamre
Mr. & Mrs. H. A. Hansen
Mr. & Mrs. Lawrence W. Hanson
Dr. & Mrs. Donald Hariman
L. A. Harvey
Dr. & Mrs. T. H. Harwood
Dr. & Mrs. E. A. Haunz
Mr. & Mrs. Henry M. Havig
Dr. & Mrs. Frank A. Hill
Dr. & Mrs. Maurice A. Hoghaug

Mr. & Mrs. Robert B. Jensen
Mr. & Mrs. D. W. Johnson
Dr. & Mrs. Wm. P. Keig
Mr. & Mrs. M. W. Kiesau
Dr. & Mrs. A. H. Kilgore
Mr. & Mrs. Richard L. King
Mr. & Mrs. W. E. Koenker
Dr. & Mrs. John A. Lambie
Mr. & Mrs. Jerome S. Lamont
Mr. & Mrs. Edward K. Lander
Mrs. Miles K. Lander
Mr. & Mrs. Robert G. Lander
Dr. & Mrs. Ralph Leigh
Mrs. M. B. Lester
Mr. & Mrs. Oscar Lunseith
Mr. & Mrs. Jack Lynch
Mr. & Mrs. Hugo Magnuson
Dr. & Mrs. Ralph Mahowald
Mr. & Mrs. Irwin Mandel
Mr. & Mrs. Robert L. McConn
Dr. & Mrs. John L. McLeod, Jr.
Mr. & Mrs. Thomas P. McElroy
Misses Ruth and Orpha Miner
Dr. & Mrs. Wallace W. Nelson

FROM SCHILLER'S "ODE TO JOY"

O Brothers, no more such music!
Rather let us now our voices raise in sweeter, more joyful choruses.
Hear us! Hear us!
Hear, O Joy, thou spark from flame immortal, Daughter of Elysium!
Drunk with fire, O heaven-born Goddess, We invade thy halidom!
Let thy magic bring together all whom earth-born laws divide;
All mankind shall be as brothers, 'neath thy tender wings and wide.

He that's had that best good fortune, to his friend a friend to be,
He that's won a noble woman, let him join our Jubilee!
Ay, and who a single other soul on earth can call his own;
But let him who ne'er achieved it, steal away in tears alone.

Joy doth every living creature draw from Nature's ample breast,
All the good and all the evil follow on her roseate quest.
Kisses doth she give, and vintage,
Friends who firm in death have stood,
Joy of life the worm receiveth, and the Angels dwell with God!

Glad, glad as burning suns, as burning suns that glorious
Through the heavenly spaces sway,
Haste, ye brothers, on your way, Joyous as a knight victorious.

Joy, thou spark from flame immortal, Daughter of Elysium!
Drunk with fire, O heaven-born Goddess, We invade thy halidom!
Let thy magic bring together all whom earth-born laws divide;
All mankind shall be as brothers, 'neath thy tender wings and wide.

Love toward countless millions swelling, Wafts one kiss to all the world!
Surely, o'er yon stars unfurled, some kind Father has His dwelling!

Fall, ye prostrate, O ye millions?
Dost thy Maker feel, O world?
He o'er-thrones yon starry trillions, O'er the stars rise His pavilions!

Love toward millions wafts one kiss to all the world,
Joy, thou spark from flame immortal!

Translated from the German by
Henry G. Chapman

Personnel

VARSITY BARDS MALE CHORUS

First Tenor

Roger Caine
Carter Christenson
Keith Gilleshammer
William Hanson
Stephen Keller
Drago Kuhana
Donald Leet
Kenton McGregor
Richard Melvin
Ray Mozinski
Mark Nettum
Jonathan Otto
David Presthus
David Sandell
Benjamin Sheppard
Michael Trudeau

Second Tenor

David Ferm
Roger Fossum
Lynn Hyland
Bo Keeling
Robert McDougall
James McLean
David Midboe
Michael Moe
Bruce Morey
Jack Neumann
Jack Pulles
James Rolland
Richard Thompson
David Vangsness
Thomas
Van Sweringen
Douglas Wilson
Donald McKenzie

Baritone

Scott Anderson
Clinton Crowe
Clifford Cranna
Howard Dahl
Patrick Fiedler
Thom Higgins
David Jensen
Greg Johnson
David Klein
Charles Nelson
Mark Pladson
Fredrick Sundstrom
Thomas Sizemore
Stephen Steckler
Dervin Wallin

Second Bass

Richard Brown
Meredith Clark
Richard Fritz
Gary Guttormson
John Hensrud
Dale Johnson
Jeff Lowe
Bruce Orvedahl
Richard Peters
Jeffrey Peterson
Wallace Rygh
Darrell Wilhelmi
David Young

Pianist

Jill Pettit

Ushers

Sigma Alpha Iota

THE UNIVERSITY OF NORTH DAKOTA DEPARTMENT OF MUSIC

University Christmas Concert

Monday and Tuesday Evening

December 11 and 12, 1967

UNIVERSITY CENTER BALLROOM

at 8:15 p.m.

UNIVERSITY BRASS ENSEMBLE

UNIVERSITY CHAMBER CHORALE

UNIVERSITY CHORUS

VARSITY BARDS MALE CHORUS

Program

ADVENT OVERTURE	Robert Van Voorhis
University Brass Ensemble Einar Einarson, <i>Conductor</i>	
RESONET IN LAUDIBUS	Jacob Handl
O MAGNUM MYSTERIUM	William Byrd
LULLY MY LIKING	Gustav Holst
<i>soloists:</i> Lynn Hartje or Michael Rockne Kristine Aarthun or Stephen Keller Dale Christopher or Daniel Patterson Laura Myster or Barbara Seibel	
SNOW TOWARD EVENING	Paul Fetler
CHRISTMAS COMES AGAIN	Robert Van Voorhis
THE HOLLY AND THE IVY	<i>Arr.</i> Shaw-Parker
TOURO-LOURO-LOURO	<i>arr.</i> Shaw-Parker
University Chorus James Fudge, <i>Conductor</i> Kay Torson, <i>Student Conductor</i>	
CANZON FOR FOUR TRUMPETS	Samuel Scheidt
University Brass Ensemble	
CHANTICLEER	English Traditional
COVENTRY CAROL	Pageant of Shearmen, 15th Century
MY DANCING DAY	Traditional
I SING OF A MAIDEN	Martin Shaw
GLOUCESTERSHIRE WASSAIL	Ralph Vaughan Williams
ROCKING	Czech Carol
JE ER SAA GLAD	Peter Knudsen
University Chamber Chorale James Fudge, <i>Conductor</i>	
THE BOAR'S HEAD CAROL	<i>arr.</i> Shaw-Parker
LA VIRGEN LAVA PANALES	<i>arr.</i> Shaw-Parker
Marilyn Coles, <i>mezzo-soprano</i>	
GOD REST YE MERRY, GENTLEMEN	<i>arr.</i> Leonard dePaur
Donald Leet, <i>tenor</i>	
WHAT SWEETER MUSIC	Halsey Stevens
MARCH OF THE KINGS	<i>arr.</i> Shaw-Parker
Varsity Bards Male Chorus James Fudge, <i>Conductor</i> Clifford Cranna, <i>Student Conductor</i>	
ALLELUIA! OH, REJOICE YE CHRISTIANS, LOUDLY	Andreas Hammerschmidt
Combined Organizations	

Personnel

UNIVERSITY BRASS ENSEMBLE

<i>Trumpets</i>	<i>French Horns</i>	<i>Tuba</i>
Lowell Elhard	Rick Benson	Alvin Olson
David Loiland	Larrel Norman	Paul Upsahl
William Brown	Michael Tangen	<i>Percussion</i>
<i>Trombones</i>	Emma Burr	John Howe
Kristine Oplund	Jack Miller	Elsie Magnus
Douglas Wagner	<i>Baritone</i>	Robert Kempf
Glen Seibel	James Rose	

UNIVERSITY CHAMBER CHORALE

<i>Soprano</i>	<i>Alto</i>
Jane Boekelheide	Ruth Garst
Laura Myster	Marilyn Kent
Barbara Seibel	Andrea Koons
Mary Snortland	Jill Pettit
Lorraine Stevens	Rita Wentz
<i>Tenor</i>	<i>Bass</i>
Clifford Cranna	Roger Breiding
Stephen Keller	Dale Christopher
Dwight Lundeby	James Fudge
Greg Nelson	Lynn Hartje
	Michael Rockne

UNIVERSITY CHORUS

<i>First Soprano</i>	<i>Second Tenor</i>	<i>First Bass</i>
Kristine Aarthun	Kenneth Chatlos	David Blume
Donna Buechler	Clifford Cranna	Roger Breiding
Joleyne Clement	Dwight Lundeby	Dale Christopher
Teresa McCluggage	Keith Lundquist	Deane Johnson
Laura Myster	David Knapp	Wade Olson
Jan Sandum	<i>First Alto</i>	Daniel Patterson
Cathryn Scharmer	Marlene Cushman	Michael Tangen
Barbara Seibel	Ruth Garst	Warren Willoughby
Lorraine Stevens	Marilyn Kent	<i>Second Bass</i>
<i>Second Soprano</i>	Kristine Oplund	Sherman Coffey
Jane Boekelheide	Jill Pettit	Robert Hamilton
Gini Hansen	Jan Thompson	Lynn Hartje
Linda Hill	Kay Torson	Dale Johnson
Sharon Korynta	<i>Second Alto</i>	Michael Rockne
Peggy Nelson	Sally Hill	Jerry Sandau
Janine Smith	Bonnie Johnson	Douglas Wagner
Mary Snortland	Andrea Koons	John Warren
<i>First Tenor</i>	Valerie Koons	<i>Pianist</i>
Stephen Keller	Barbara Oliver	Kristine Oplund
Greg Nelson	Rita Wentz	
Mark Nettum		
Michael Trudeau		

Personnel

PRESIDENT Carter Christianson
VICE-PRESIDENT David Presthus
BUSINESS MANAGER Thomas Van Sweringen
LIBRARIAN Richard Brown
STUDENT DIRECTOR Clifford Cranna
PIANIST Jill Pettit
GUEST SOLOIST Katherine Lee

First Tenor

Roger Caine
Carter Christenson
Keith Gilleshammer
William Hanson
Stephen Keller

Drago Kuhana
Donald Leet
Kenton McGregor
Richard Melvin
Ray Mozinski
Mark Nertum

Jonathan Otto
David Presthus
David Sandell
Benjamin Sheppard
Michael Trudeau

Second Tenor

David Ferm
Roger Fossum
Lynn Hyland
Bo Keeling
Robert McDougall

James McLean
David Midboe
Michael Moe
Bruce Morey
Jack Neumann
Jack Pulles
James Rolland

Richard Thompson
David Vangness
Thomas
Van Sweringen
Douglas Wilson
Donald McKenzie

Baritone

Scott Anderson
Clinton Crowe
Clifford Cranna
Howard Dahl

Patrick Fiedler
Thom Higgins
David Jensen
Greg Johnson
David Klein
Charles Nelson

Mark Pladson
Fredrick Sundstrom
Thomas Sizemore
Stephen Steckler
Dervin Wallin

Second Bass

Richard Brown
Meredith Clark
Richard Fritz
Barry Gunderson

Gary Guttormson
John Hensrud
Dale Johnson
Jeff Lowe
Bruce Orvedahl

Richard Peters
Jeffrey Peterson
Wallace Rygh
Darrell Wilhelmi
David Young

THE GOLIARDS

Scott Anderson
Richard Brown
Clifford Cranna, *director*
Stephen Keller

Donald Leet
Michael Moe
Jeffrey Peterson
Thomas Sizemore

664X

The BARD UNIVERSITY BARD

in Concert

from THE UNIVERSITY OF NORTH DAKOTA

65 Male Voices

JAMES BUDGE, Conductor

Program

ALMA MATER - - - - - Joseph Haydn (*arr.* Cory)

OJOS CLAROS Y SERENES - - - - - Anonimo (Fr. Guerrere)

Eyes, clear and serene, that in one sweet glance brings praise;
Why, when you look upon me, do you look angrily?
Though you look more pious, more beautiful than he who looks upon you,
Don't gaze at me with anger, for you will become less beautiful.
Ah, fierce torments!
Eyes, clear and serene, that now gaze on me thus;
Notice me—at least! (*translated by Clifford Cranna*)

SANCTUS - - - - - Luigi Cherubini

(*arr.* Robert Hines)

Holy, holy, holy Lord God of Sabaoth!
Heaven and earth are full of Thy glory.
Hosanna in the highest!
Blessed is He that comes in the name of the Lord!
Hosanna in the Highest!

LA VIRGEN LAVA PANALES - - - - - traditional Spanish

(*arr.* Shaw-Parker)

The Virgin washes swaddling clothes
and keeps them in rosemary;
And the little birds sing
and the water goes laughing.
Shepherds come, shepherds come here
to adore the Child born just today.
The God-Child is lost and everyone is looking for Him;
He is at the seashore fishing for fish.
Stephen Keller, *tenor soloist*

WHAT SWEETER MUSIC - - - - - Halsey Stevens

MARCH OF THE KINGS - - - - - *arr.* Shaw-Parker

This morning I saw the procession of three great kings on the road.
All loaded with gold there followed first the great warriors
and the guardians of the treasure.
All loaded with gold there followed the great warriors with
their shields.

LANDLORD, FILL THE FLOWING BOWL - - - - - *arr.* Marshall

David Midboe, *baritone soloist*

TWILIGHT - - - - - Thomas Keschat

THE POPE - - - - - Gustav Steechle (*arr.* Shepard)

Meredith Clark, David Midboe, Thomas Sizemore, *baritone soloists*

WHIFFENPOOF SONG - - - - - Ted Galloway

GAUDEAMUS IGITUR - - - - - Traditional German Melody

(*arr.* Marshall Bartholomew)

Let us be happy while we are young;
After happy youth comes the affliction of old age,
and we are soon to dwell beneath the earth.
Long live our school, long life our professors;
Long live our beloved members, united though dispersed.
May the Alma Mater, that educated us, flourish;
Freedom and fellowship, sowed in truth,
Shall always be in flower!

IN THAT NEW JERUSALEM - - - - - *arr.* Robert De Cormier

David Presthus, *tenor soloist*

THE IMPOSSIBLE DREAM - - - - - Leigh and Darion

(*arr.* Ray Ringwald)

SONGS OF UND - - - - - *arr.* Paul Yoder

IT'S FOR YOU
FIGHT ON SIOUX
A BIG SIOUX CHIEF
STAND UP AND CHEER